

# A VENDÉGLŐS

A Budapesti Szállodások és Vendéglősök Ipartestületének  
és a Magyar Szállodások, Vendéglősök és Korcsmárosok Országos Szövetségének hivatalos közlönye

SZERKESZTŐSÉG ÉS KIADÓHVATAL,  
BUDAPEST, IV., KALVIN-TÉR 2.  
TELEFON: JÓZSEF 22-70

Hirdetéseket — csak a ajánlatoknak ismert  
cégétől — a kiadóhivatal veszi fel.

Megjelenik minden hónapban  
háromszor: 1-én, 11-én és 21-én.

Egyes szám ára 10 korona.

Előfizetés: nem tagoknak  
egy évre 600 korona.

A lapot az Ipartestület és az Országos  
Szövetség tagjai ingyen kapják.

## Értesítés

Ipartestületünk elüljárósága 1923 január  
2-án, kedden délután 4 órakor tartja rendes  
havi ülését.

Külön meghívókat — a magas postatarifa miatt —  
nem küldünk; ezúton kérem a t. elüljárósági tagurak  
szíves megjelenését.

Keszezy Vince, ipartestületi elnök.

## Értesítés.

Van szerencsém ipartestületünk t. tagjait értesíteni,  
hogy elüljárósdgunk 1922 december hó 18-dn tartott  
rendkívüli ülésében egyhangúlag akként határozott, hogy  
az az évi Szilveszter-esti bevételnek 2%  
(kettő)-át felajánlja a Budapesti Mentők Egye-  
sülete javára.

Elhatározta egyuttal azt is, hogy az ilyképpen fel-  
ajánlott összeget ipartestületünkben összegyűjtve egy  
összeget küldjük át az egyesületnek.

Ezen határozat értelmében kérem ipartestületünk  
t. tagjait, hogy a Szilveszter-esti bevétel két százalékát  
legyenek szívesek 1923 január 2-án ipartestületünk  
hivatalos helyiségébe (IV., Kalvin-tér 2) bekielteni, hogy  
onnan rendeltetésre helyére juttathassam.

Kartársi tisztelettel  
Keszezy Vince  
ipartestületi elnök.

## MEGHÍVÓ.

A Budapesti Szállodások és Vendéglősök Ipartes-  
tulete 1923 február hó 26-án, — hétfőn — délután  
4 órakor tartja Budapesten, VIII., Főherceg Sándor-utca  
8. szám alatt (régí képviselőház)

## II. ÉVI RENDES KÖZGYÜLÉSÉT,

melyre az ipartestület tagjai tisztelettel megülvja

Walter Károly  
ipartestületi főtitkár.

Keszezy Vince  
ipartestületi elnök.

Közgyűlésünk tárgyszorozatát hivatalos lapunk A Vendéglős  
legközelebb megjelenő — 1923 január 11-iki — számában közöl-  
jük. Azon indítványok, amelyeket az Indítványozók a közgyűlés  
tárgyszorozatára felvetései kívánának, ipartestületünk elnökségénél  
(IV., Kalvin-tér 2. szám) legkésőbb 1923 január 20-ig írásban  
nyújtandók be.

A napirendre fel nem vett indítványok alapszabályaink  
11. §-ának 4-ik bekezdése értelmében csak azon esetben tárg-  
yalhatók, ha legalább 8 nappal a közgyűlés előtt írásban az  
elüljáróságnak beadattak.

## Ujévkor

Irlta Keszezy Vince



Most esztendője, újév táján, foglalkozván iparunk  
helyzetével, ezeket írtam:

Nehezebb és súlyosabb helyzetben alig volt valaha  
is a magyar szállodás- és vendéglősipar, mint ma és  
alig volt nagyobb szükség valaha is az összes erők  
összefogására, mint épen most, amikor az általános  
gazdasági válság mellett külön bajok és terhek is  
háramlanak szakmánkra. A súlyos adóterhek, a drága-  
ság okozta nehézségek, az Árvizsgáló Bizottsággal foly-  
tatott állandó harcok, az italméresi engedélyek revíziója  
körüli való küzdelmek jellemzik a vendéglősipar mai  
helyzetét, míg az idegenforgalmi- és közlekedési bajok  
a szállodásipar fejlődését nehezítik meg. Aligha is érzi  
egyetlen iparág is különben és jobban a mai helyzet  
súlyát, mint a miénk és ezért kell nekünk kettőzött  
erővel és megfeszített munkával harcolnunk közös érde-  
keinkért.

Amit tavaly mondtunk, azt elmondhatjuk ma is.  
A helyzet nem változott, a gazdasági helyzet nem javult  
és iparunk válsága nem mulott el.

Ez az az idő, amikor senki sem nézheti öbeteit  
kézrel a dolgokat és amikor egyénnek, közösségnek  
egyformán védelmezni kell jogos érdekeit. Ebben a  
védekezés munkában télt el az elmúlt esztendő, s ez  
vár reánk a jövőben is.

Az Országos Szövetség szeptemberi nagygyűlésén  
volt módunk és alkalmunk rámutatni a lefontosabb  
problémákra, a legégetőbb kérdésekre és beszámolhat-  
tunk az elért eredményekről.

A szállodáskongresszus, amelyen ennek az ipar-  
ágnak képviselői gyűltek egybe, hasonló módon nem  
csak beszámoló volt, hanem programmadás is.

Február 26-án a budapesti ipartestület ül össze  
közgyűlésre, s ez alkalommal számot fogunk adni ideai  
tevékenységünk részleteiről. Ma épen azért látom  
főöslegesenek, hogy azt megelőzve, foglalkozzam ideai  
munkánk részletkérdéseivel. Csak azt nem mulasztatom  
el, hogy nem volt hét, szinte nem volt nap, amikor új  
meg új kérdések, új meg új sérelmek nem hirdettek  
volna reánk munkát. Az uszorabiróságok működése, a  
küzdelmek az Árvizsgáló Bizottsággal, a személyzeti

fizetéskérdések, a luxusadó és forgalmi adó behajlásának részletei, a szállodai beállásolások igazságtalanságai, a szobaárak hatósági megállapításának rendszere, a munkásbiztosítási járulékok emelése, a sbrárok állandó növekedése és sok-sok minden más kérdés színtelen foglalkoztatta iparunk egész egyetemét.

Nem álltom és nem mondom, hogy a munka, amit végeztünk, teljes és tökéletes, de őszinte lelkiismerettel hiszem, hogy a legjobbat akartuk és a legjobbit tettük, ami erőnkől kitellett, az összesség és a kartársak érdekében. És örömmel kell megállapítanom, hogy mindteljesebb és mindnagjobb az együttműködés az egész ipárban: azt mutatja az Országos Szövetség fejlődése, s az az egység is, amely a budapesti ipartestület tagjait mindinkább egybeforrasztja.

Ez a mult és ezt kell kifejezstenünk a jövőben is. Ezért kell mindjobbán kiépíteni az Országos Szövetséget, hogy az az egész ipar egyetemét képviselje, s ezért kell a védekező munkán kívül minden erőnkkel az alkotáson is buzgólkodnunk: a nyugdíjegyestület, a menház, a tanoncotthon, s az iskola fejlesztésén. Céltudatos, de állandó, fokozatos, de lankadatlan munka a miénk, nagy feladattal és nagy céllal: a magyar vendéglős- és szállodásipar védelmében, hogy a multak hagyományai alapján megteremthessünk egy szebb, jobb és különb jövőndőt!

## Országos Vendéglősbál: január 25

A Fővárosi Vigadó összes termeiben január 25-én, *csütörtökön* este lesz az *Országos Vendéglősbál*.

A Budapesti Szállodások és Vendéglősök Ipartestülete az Országos Szövetséggel együtt rendezi ezt a bálait, amely nemcsak az idei tél egyik legfényesebb mulatságainak egyike lesz, de amelynek kari szempontból is nagy hivatása van. Az Országos Vendéglősbál az egész magyar szállodás- és vendéglősipar reprezentáns élet megnyilvánulása lesz: a nagyszállodásoké és a kistfogadósoké, a budapesti és vidéki kartársaké, a nagy étteremtulajdonosoké és a kisvendéglősöké egyaránt. Ez a bál a vendéglős- és szállodásipar minden tényezőjének egybeforrottságát fogja jelenteni, hangulatában, melegségében és őszinteségében egyformán. Az ipar minden képviselőjének ott kell azon lennie, hogy kartársi ragaszkodásának és együttműködésének jelét adja. A vendéglősjelölet intézmények alapjára fogják fordítani a bál jövedelmét, s ez a cél már magában is olyan szent, hogy ennek érdekében mindenkinek együtt kell működnie.

Az idei bál a farsang kellős közepén lesz és sikere

ennélfogva máris biztosított. De biztosítja a bál teljes sikerét a rendező bizottság buzgó tevékenysége is. Az idén is az agilis és nagy szervezőképességű *Kiszel József* vállalta a rendező bizottság elnökségét. Ez már biztosította annak, hogy a tavalyi siker, amely jórészt az ő érdeme, az idén csak tetéződik. A rendező bizottság már is teljes erővel buzgólkodik a bál sikerén; a legteljesebb gond és figyelem jellemezte már tavaly is az ő munkáját.

Az idei Országos Vendéglősbál nemcsak a farsang ragyogó mulatsága lesz, de emlékezetes estje az egész vendéglőstársadalomnak. Erkölcsei és anyagi sikere mindenkinek ügye, mint ahogy a bál is minden szállodás és vendéglős igazi mulatsága lesz.

## Karácsonyfák

Az igaz krisztusi szeretet lélekemelő finnpélye folyt le folyó hó 24-én a Dunapalotában.

A Dunapalota és Hungária szállodák nemesszivű vezérigazgatójának, *Marencich Ottónak* kezdeményezésére a részvénytársaság igazgatósága, élükön a jótékonyaságtól közmert *Heinrich Ferenc*cel, a volt kereskedelemügyi miniszterrel, 150 gyermekkel ruházott fel. A Dunapalota körtermében felállított díszes karácsonya alatt a gazdagon megrakott asztalok körül állottak a gyermekek, akik boldogságtól sugárzó arccal énekeltek a karácsonyi szent énekeket.

Ennek elhangzása után egy kislány angyalnak ütözve elmondotta alkalmi költeményét, mely után egy kis fiú mondott hálás köszönetet a velük jöttvőknek. Most a család lelkéze lépett elő és megható szavakban esetele a jótétemény erkölcsi értékét és a megjutalmazottak nevében mondott hálás köszönetet *Heinrich Ferenc* elnöknek és az igazgatóságnak.

*Uszty* Ferenc nemzetgyűlési képviselő a társadalom nevében köszönte meg e nagylelkűséget magas szárnnyalál beszédben kívánván, hogy kövesse minden munkaadó és részvénytársaság igazgatóságának nemes példáját.

Ezek után tárult a szép számmal megjelent közönség szemé elé a legmeghatóbb kép. A nemesszivű vezérigazgató és neje, valamint a segítségükre álló női alkalmazottak a felvonuló gyermekek között kiosztották a ruhákat és ezenkívül minden gyermek ödedéssel telt csomagot és pénzt kapott. És itt jutott eszünkbe a szellemóriások most dúló harca a felett, hogy a bibliát átoldozni, esetleg más valamivel helyettesíteni kell, mert a biblia elvesztette már tekintélyét és erkölcsi hatását.

Csak jött volna az angol tudós e lélekemelő ünnepegre, látta volna a megajándékozott gyermekek örömet,

231

Gróf Keglevich István

 UTÓDOKI COGNACVÁR  
 RÉSZVÉNYTÁRSASÁG  
 BUDAFOK, PROMONTOR

# Palugay borok és pezsgők

Pincészet: Budafok. \* Központi iroda: Budapest, V., Dorottya-utca 3.

a szülők boldogságtól sugárzó arcát, a jelen volt közönségnek a meghatótságtól könnyes szeméit; akkor ő is igazat adna Hazának és nemzetünk büszkeségének, Apponyi Albert grófnak, aki azt mondta, hogy a bibliai tanai örökéletű igazságok. Nincs szükség azok megváltoztatására, csak az embereknek a szerint kell élniök és cselekedniök.

Mi, akik szerencsések voltunk e lélekemelő ünnepségnek tanulni, azzal a hő kívánsággal távoztunk, vajha adna a Mindenható sok Marencich Otót iparunknak.

## Az eljárárság rendkívüli ülése

A Budapesti Szállodások- és Vendéglősök Ipartestülete december 18-án, hétfőn délután négy órakor tartotta rendkívüli eljárársági ülést Keszey Vince elnök vezetésével. Az elnök üdvözlővén a megjelent eljárársági tagokat, a jegyzőkönyv vezetésére felkérte Walter Károly főtitkár, hitelesítésére Potzmann Mátyas és Kutassy Lajos eljárársági tagokat.

Az elnöki megnyitó után, a mult eljárársági ülés jegyzőkönyvét hitelesítették.

Walter Károly főtitkár felolvasta Ilits Gyula levelét, amelyben értesítette az elnökséget, hogy elutasása miatt nem jelenhet meg az ülésen.

Tudomásul szolgált Budapesti székesfőváros árvászekének átirata, amelyben értesíti az ipartestületet, hogy a folyó évi április 4-én elhalt Deutsch Pál hivatékára ügyében a 13. alszámi felhívásnak, Szerepai Ferenc mint kiskori Deutsch Pál gyámja és a már nagykorú Deutsch Erzsébet megfellelő, az árvászek a bejelentésben foglaltak figyelembe vételével a hagyatékhoz tartozó korszaküzlet megbecsülését teljesítő Maloschik Ferenc szakértő díját és költségeit 10,000 koronában megállapítja, ezt az összeget 1/4-ed részben a nagykorú Deutsch Erzsébet tőkéből, 1/4-ed részben pedig kiskori Deutsch Pál tőkéből kiutalványozza. Minthogy pedig Maloschik Ferenc a 10,000 koronát a Budapesti Szállodások- és Vendéglősök Ipartestülete által létesítendő Vendéglősök Háza javára ajánlotta fel, kérésének megfelelően a részére megállapított 10,000 koronát az árvászek közvetlenül a nevezett ipartestületnek Keszey Vince ipartestületi elnök kezéhez utalja ki s egyidejűleg intézkedik az időközben nagykorúságát elért Deutsch Erzsébet itt kezelt tőkájének kiutalása iránt is.

Felolvasásra került Budapest Székesfőváros Tanácsának átirata, amelyben értesíti az ipartestületet, hogy a közoktatási ügyosztály előterjesztésére megengedi az ipartestületnek, hogy a VII. kerületi, Nyár-utcai elemi iskolának az iskola igazgatója által kijelölt négy tantermet hetenkint hatszor, hétköznapokon délután 2 óráról 6 óráig a folyó iskolatévén tanítás céljára használtassza azzal a kikötéssel, hogy az iskolaépületében avagy felszerelésében a tanfolyam hallgatói által netán okozott károkat a testület vezetősége azonnal megérteni köteles, úgyzintén tartozik az esti órákban a terem tisztántartásáról és szellőztetéséről gondoskodni és ezért a külön munkáért az iskolaszolgálat külön díjazni.

Felolvasásra került az Országos Iparegyesület átirata, amelyben értesít, hogy az Országos Iparegyesület kebelében adóügyi iródtól nyitott és az adóügyi iroda vezetésével megbízott szakemberek minden hétfőn és csütörtökön délután 5 órától az egyesület helyiségében (Gróf Zichy Jenő-utca 4) inspekciót tartanak.

Tudomásul szolgált a Budapesti Önkéntes Mentő Egyesület átirata, amelyben kéri az ipartestületet, hogy a Szilveszter-esti bevételnek bizonyos százalékát a vendéglősök engedjék át az egyesületnek, másrészt enged-

jeik meg a főnökök, hogy a főpincérek Szilveszter és az újév első napjain az egyesület által kibocsátott számoló cédulákon számolhassanak s ily módon a nagyközönség adományait beszedhessék.

Felolvasásra került Vass József dr. népjóléti m. kir. miniszter leirata, amelyben az ipartestület által felajánlott 70 ingyen ebéd nemes felajánlásért őszinte köszönetet fejezi ki, egyben értesíti az ipartestületet, hogy ezen adományok feletti rendelkezési jogot az illetékes kerületi eljárárságoknak s a mellettük működő segítőbizottságnak engedte át.

Felolvasásra került a pécsi ipartestület vendéglőszakosztálya elnökének Prantner Jenőnek meghívó levele, amelyben értesíti az ipartestületet, hogy a pécsi vendéglősök szakosztálya december 21-én, fél 9 órai kezdettel a pécsi Régi Sörház helyiségeiben diszkozyulást tart, s utána társasvacsorát rendez az ipartársulat 16 éven át volt elnökének, Radocsay Imrénék tiszteletére, s ezen ünnepélyre az ipartestületet meghívja.

Az 1923. évi rendes évi közgyűlés napját illetőleg az eljárárság akként határozott, hogy az ipartestület 11. évi rendes közgyűlését 1923 február 26-án, délután négy órakor fogja megtartani a Főherceg Sándor-utcai régi képviselőház nagytermében.

Több kisebb segélykérelem elintézése után az ülés véget ért.

## Közigazgatási törvényekben meghatározott kihágások

9. §. 3. pont. d) Név, állás vagy lakhely be nem írása vagy hamis beírása a vendéglönyvbé.

72. §. Aki a szállodákban, vendéglőkben az idegenek nyilvántartására hatóságilag megrendelt vendéglönyvbé vagy jegyzékbe, ha a könyv vagy jegyzék átadása mellett arra fölhatott, nevét, állását és lakhelyét be nem írja: 1000 koronáig terjedhető pénzbüntetéssel büntetendő. Aki pedig a hatóság tévedésbejéte végett nevét, állását vagy lakhelyét hamisan írja be: 2000 koronáig terjedhető pénzbüntetéssel büntetendő.

73. §. Vendéglősök vagy szállodatulajdonosok, akik náluk megszállott idegent a hatóságilag meghatározott idő alatt, az előbbi szakaszban megjelölt bejegyzésre fel nem hívják, vagy amennyiben az idegen a fölhatásnak a hatóságilag kiszabott idő alatt eleget nem tenne, erről a hatóságot nem értesítik: 1000 koronáig terjedhető pénzbüntetéssel büntetendő.

Ugyanezen büntetés éri a szolgazemélyzetnek azon tagját is, akit a szolgáltatód által e tekintetben reabizott kötelességének elmulasztása terhel.

1. A 72. §. a szálló vendégekre, a 73. §. a vendéglőre és szolgazemélyzetre vonatkozik.

2. A budapesti szállodák és vendéglőkre nézve a bejelentési kötelességet az 1879. évi XXVIII. t.-c. 3., 4., 9., 10., 17. és 19. §-ai szabályozzák.

3. A Vendéglönyv mellett említett jegyzék alatt a bejelentési lapok értendő. Az irni nem tudónál a bemondás helyettesíti a beírás.

# Szönyegek

mindenféle kezelési és megóvása kényelmek, vendéglők pormentesítése  
**Médor és Huszár**  
 vacuum vállalatnál Budapest, VII.  
 Nagydűlő-utca 22. Telefon 1. 128-80

A legjobbak és legolcsóbbak a

## "GASTRONOMIA" likőrkülönlegességek

Curacao Triple see  
Cherry Brandy  
Chartreuse  
Eckau oo (orosz kömény)  
Abricotine

garantált tiszta destillált likőrpárlat

Forgalombá hozza

a Vendéglősök Beszerző Csoportja R. T.  
BUDAPEST, IV., VÁMHAZ-KÖRUT 2.

## HIREK

A Budapesti Szállodások és Vendéglősök Ipartestülete minden egyes igen tisztelt tagjának a legboldogabb üdvét kívánják.

**Walter Károly**  
ipartestületi főtitkár.

A Magyar Szállodások, Vendéglősök és Kereskedésszolgálatok Országos Szövetsége minden egyes igen tisztelt tagjának a legboldogabb üdvét kívánják.

**Walter Károly**  
főtitkár.

**Keszey Vince**  
ipartestületi elnök.

**Keszey Vince**  
elnök.

— A II. kerület választmánya január hó 11-én *Leikám* György kártárs úr vendéglőjében (II., Batthányi-utca 3. szám alatti), délután négy órakor választásnyit ülést tart, melyre az érdekeltek m. t. kártársak szíves megjelenését kérjük.

**Karácsonyi ünnep a Bristol-szállóban.** A 8 órai *Üsdög* írja a következő sorokat: Ugy arányában, mint belső melegségben egyaránt nagyszabású karácsonyi ünnepség folyt le karácsonykor a Bristol-szállóban. A Bristol-szálló tulajdonosa, *Illits Gyula* és neje intím családi ünnepség keretében adták át milliós értéket képviselő karácsonyi ajándékaikat annak a 25 szegényorsú gyermeknek, akiket részben a kerületi előjáróság juttat ki, részben pedig a szállótulajdonos választott a szálloda elhalt személyzetének hátrahagyott árvi közül. Ez a karácsonyi ajándékozás kivívánkozik a Bristol-szállóanabból a szobájából, ahol a meghatározott jelenet lefolyt, a nagy nyílvánosságba. Huszonöt szegény gyermeket tetőtől-talpig új ruhába öltöztetett a humanitás. A megajándékozottak mindegyike teljesen új ruhát, kalapot, cipőt, fehéremélt kapott, de bőven jutott részük kukorsó eményekből, játékokból, diós- és mákoskalácsokból és mindabból, ami a karácsonyi szeretet ünnepeit kiséri. Huszonöt teljes felszerelés még a mai koronártekekben is többmilliósi kiadást jelent. Az ünnepség különben ugyanolyan szerény külsőségekkel folyt le, mint amilyen szerénységgel az adakozó *Illits Gyula* és neje, akik éveken keresztül mindenféle adakozásból kivették részüket, a tervet elhatározták és végrehajtották. *Illits Gyula* néhány barátságos meleg szóval adta át az ajándékokat, mire *Gorecky* kerületi elöljáró a főváros nevében megköszönte a nemesszüvi adakozók áldozatkészségét. Majd dr. Kern Gézáné és *Hingsné* mondottak köszönetet *Illits Gyulának* és nejenek, a Bristol-szálloda tulajdonosainak, akik, gyermekeik nem lévén, így várszólták maguk köré a gyermekek karácsonyi örömeit.

— **Adóügyi iroda.** Az Országos Iparügyi irodát kebelében korábban is fennállott adóügyi irodát teljesen újjászervezték. Elsődrendű gyakorlati szakemberek állandó közreműködését biztosították, akik a tagokat érdeklő minden konkrét adókérdésben tanácsot fognak szolgálni és ügyeik elintézésében segítségükre lesznek. Az adóügyi iroda vezetésével megbízott szakemberek minden hétfőn és csütörtökön délután 5 órától egyestőlünk helyiségében (gróf Zichy Jenő-utca 4) inspekciót tartanak. Az írásbeli megkereséseket a legrövidebb időn belül intézik el.

— A Jóbarátok uszonnál. A vendéglősök Jóbarátok uszonnájukat a következő helyeken tartják meg, minden szerdán délután 4 órakor: 1923 január 3-án *Mohos Ferenc* úrnál (VI., Hungária-körút 289), január 10-én *Farkas Pál* úrnál (IX., Ühő-út 97), január 17-én *Kamarás Mihály* úrnál (VIII., Tisza Kálmán-tér 17). A Jóbarátok uszonnáján szívesen látjuk az új kártársakat is.

— **Fényes villásreggelit** adott hétfőn, a karácsonyi ünnepek első napján délelőtt, barátait, ismerőseit és üzletpartnereit tiszteletre *Posch Mihály*, a Dohány-utca 20. szám alatt levő vendéglőjében. A ritka áldozatkész-séggel összeállított, páratlan szépségű látványosság-szamba menő buffet, a dúsán és izlésesen díszített karácsonyi aialat, úgy elkészítésében, mint összeállításában, a szakácsművészet igazi remeke volt, mely bármely kiállításon — még külföldön is — díjat nyert volna. Le is fényképeztette a vendéglátó házigazda gróf emlékül; amint érdemes is volt.

A nagyszámú vendégseregben, — melynek fogadtatásában a házigazda mellett, annak kedves és fáradhatatlan neje és édesanyja buzdítottak, — az ipartestületet *Walter Károly* főtitkár és tőtrónnái *Petykó Antal* titkár feleségével képviselték.

A villásreggelit alatt a mentők javára gyűjtés volt; mely természetesen szép összeget jövedelmezett.

— **Adományok.** *Hoffmann János*, ipartestületünk alelnöke szívószájának újabb tanulási adata, minden a karácsonyi szent estén megemlékezve ipartestületünk jöletti intézményeiről, szakiskolánk javára 1500 és a nyugdíj-egyesület részére 1500 koronát küldött elnökségünkhöz. Fogadják nemességükéért hálás köszönetemet, *Keszey Vince* ipart. elnök.

**Dénes Gy.** Aladár úr, az országos vendéglős bál házigazdája és neje az országos vendéglős bál házigazdájának, 10—10 ezer koronát küldtek *Kiszel József* bácnak az országos vendéglős bál részére jegy-megváltás címen.

— **Eljegyzés.** *Órdonyi József* fővárosi kávéháztulajdonos bájos Lily leányát eljegyezte *Szilárd Gyula*, a Hűvösölgyi Nemzeti Park Pavillon tulajdonosa. Tartós boldogságot kívánunk az ifjú párnak.

— **Esküvő.** *Horváth József* vendéglőskartársunk leányát, a kedves Mártát, december 6-án vette először a budai Szent Anna templomban bessenyői *Kertész László* tartalékos hadnagy. Tartós boldogságot kívánunk az ifjú párnak.

— **Vendéglősök vacsorák.** A vendéglősök vacsorát minden alkalommal pénteken este 8 órakor a következő helyeken lesznek: 1923 január 5-én *Bandi Ferenc* úrnál (VIII., József-körút 46), január 19-án *Szabó Imre* úrnál (IV., Egyetem-utca 5), február 2-án *Négyes János* úrnál (VI., Teréz-körút 4), február 16-án *Koldosy Viktor* úrnál (Nyugati pályaudvar éterem), március 2-án *Neményi Béla* úrnál (V., Vigadó-tér 3), március 16-án *Oláh Dezső* úrnál (VIII., Sándor-utca 24).

**János Pince** Tol. Kertay György  
Alapítványt 1822. Eszterendő magyar  
borok. 198  
Budapest, VI., Andrássy-út 14.

— A Főpincérek Országos Egyesülete sikerült matiné rendezett folyó hó 19-én, délelőtt 10 órakor az egyesület helyiségében. Az egyesület helyiségét zsúfolásig megtöltötte a nagyszámú közönség, kinek sorai között a főnökök közül igen sokan jelentek meg.

Értekes és tanulságos előadásokat tartottak Reiner Mór kávépartestületi elnök a munkáskérdésről. Keszezy Vince Szállóadósok és Vendéglősök Ipartestületének elnöke a szakképesítésről. Dr. Kollmann egy. jogtanácsos a szociális viszonyokról és dr. Viroztek Győző a mentők igazgató-főorvosa a mentőkről.

Viharos éjlelés és taps jutalmazta Keszezy Vincének a szállodás- és vendéglőspartestület elnökének előadását főleg az alkalmazottak részéről, midőn azt hangoztatta, hogy a szakképesítésre különösen azért volt és van szükség, hogy iparunk az azoknak biztosítsuk, akik kora ifjúságuktól e szakmának szenteltek és szentelik életüket, tehetségüket, erejüket.

Szívbeli üdvözlőjük a nemestörkévű egyesületet és sok sikert kívánunk további helyes irányú működéséhez.

— **Halálozások.** Kósa Gábor vendéglős, ipartestületünk tagja, december hó 9-én hosszas szenvedés után elhalálozott. Temetése december hó 11-én volt a farkasréti temető halottasházából délután négy órakor a legnagyobb részvétel mellett. Ipartestületünk zászlajával képviseltette magát a temetésen.

Szelezcky Menyhért vendéglős, ipartestületünk tagja december hó 18-án, éjjel 1 órakor az Urban csendesen elhunyt. Az elhalálozott kartársunk temetése december hó 20-án volt, délután 1/3 órakor a Kerepesi-úti temető halottasházából a róm. kath. egyház szertartása szerint kartársainak és jóbarátainak legnagyobb részvételével.

— **Az Egyetértés Sport Club** évszázad estélyét tartotta az egyesület érdemeiben gazdag elnökének, Kiszél Józsefnek külön énteremben.

A szép számmal egybegyűltek között megjelent a vendéglősök igaz és őszinte barátja Usetty Ferenc nemzetiügyleti képviselő, ipartestületünk képviselőiben Holub Rezső alelnök és Walter Károly főtitkár.

Az első felkészöntőt Kiszél József elnök mondta a vendégek, utána Holub Rezső üdvözölte az egyesületet az ipartestület nevében s biztosította az ipartestület jóindulatáról. Walter Károly főtitkár a sport nevelő hatásáról és jellemképzéséről beszélt, buzdította az egyesület tagjait kitartásra, a még nem tagokat pedig az egyesületbe való belépésre. Tóth Lajos ügyvezető-elnök számbot be ezután a lefolyt év eredményéről és kiosztotta az egyesület arany- és ezüstérméit.

Általános figyelem között beszélt Usetty Ferenc nemzetiügyleti képviselő és mint a vendéglősök igazának pártfogója, nagy dicsérrel nyilatkozott az egyesület fényes eredményeiről. Sok szerencsét kívánt az egyesület további működéséhez, amelyet a vendéglősök szakiskolája áldásos munkásságának is tulajdonít és ezért poharát a szakiskola nagyerdemű igazgatójára, Walter Károly főigazgatóra ülteti. Beszélétek még Kovári Jenő, Stefanovits Döme és mások, mind-mind az egyesület eredményes fejlődését kívánták.

Mi is szívbeli óhajunk, erősödőn, izmosodjon az egyesület és gazdagodjon fényes sikerekben.

— **Üzleti hírek.** Zigler Jenő vendéglős kartársunk füzletét Budapest, I., Pauer-utca 3. szám alól I., Czakó-utca 3. szám alá helyezte.

Pál János vendéglős, ipartestületünk tagja, akinek füzete ezideig Budapest, I., Enyedi-utca 13. szám alatt volt, most I., Németvölgyi-út 66. szám alá helyezte át.

## Kartársaink figyelmébe!

A legelső minőségű fehér és vörös palackborokat messze felülmúlja a

# „Menyecske“

A közönség körében a legnagyobb kelendőségnek örvend.

Forgalomba hozza:

a Vendéglősök Beszerző Csoportja R. T.  
Budapest, IV., Vámház-körút 2.

Borpincészet: **BUDAFOK.**

7

— **Nagyobb szabású nyári vendéglő eladó.** Bővítő felvilágosítás megtudható az ipartestület helyiségében (IV., Kálvin-tér 2.)

— **Egy majdnem tönkrement vendéglős a Viktória csokoládégyárnak (V., Csáky-utca 38. Telefon: 95—60) köszönheti, hogy jóhírnevű vendéglője ismét fényes forgalomnak örvend, mert a Casino crémet, a Viktória desszertet, Praliné szeletet, Adria szeletet a gyár különlegességeit állandóan asztalán tartotta, amely gyártmányok az Iparcsarnokban tartott legutóbbi kiállításon a legmagasabb elismerést és dicséretet nyerték.**

## Munkaközvetítés

A budapesti hatóság munkaközvetítő szállodai és éntermi osztálya december hó 15-től 23-ig terjedő időben elhelyezett: a) férfiakat: 3 éntermi segédet (ebből 1 kisegítő munkára), 4 borászt, 2 szakácsot, 4 csapost, 5 evőszékszütitőt, 12 házi-szolgát (ebből 1 kisegítő munkára) és 2 bérslágot b) nőket: 1 ruhakezelőt, 7 entré szakácsnőt, 3 cheff kékzilányt, 5 felszolgálót, 12 futóleányt, 3 takarítónőt, 33 mosogatónőt (ebből 1 kisegítő munkára) és 7 mosónőt (ebből 1 kisegítő munkára).

A folyó évi december 23-iki napizartás szerint foglalkozást kaphatnak: a) férfiak: 2 csapos és 1 házi-szolgát; b) nők: 3 félronót, 1 ruhakezelőt, 3 entré szakácsnőt, 2 kávéfőzőnőt, 5 cheff kékzilányt, 1 felszolgálót, 8 futóleányt, 8 takarítónőt, és 6 mosogatónőt.

Foglalkozást keresnek: a) férfiak: 4 főpincér, 44 éthordó, 3 borász, 13 szakács, 6 konyhamészáros, 5 pincemester, 19 csapos, 4 portás, 11 evőszékszütitőt, 22 házi-szolgát és 2 bérslágot; b) nők: 3 félronót, 4 entré szakácsnőt, 2 kávéfőzőnőt, 1 szobaleányt, 2 felszolgálót, 8 futóleányt, 10 takarítónőt, 16 mosogatónőt és 10 mosónőt.

Férfiak alkalmazottak közvetítőosztálya: VIII., József-utca 33. II. emelet; nőalkalmazottak közvetítőosztálya ugyanott földszinten. Telefon hívószáma: József 53—58. Hivatalos órák: hétköznap délelőtt 8-tól—2-ig, d. u. 4—6-ig. A közvetítés teljesen ingyenes.

## Üzenet, válasz

Özv. Weisz Sándorné úrnak, Berettyóújfalun. Értesítjük, hogy előfizetése még a mult év április 30-án lejárt. Lapunk előfizetési díja egy évre 600 korona.

Felölös szerkesztő: ABA SÁNDOR.

Kiadó: A SAJTÓBIZOTTSÁG.

Szent-László könyvnyomda nyomása, Budapest, VIII., Rókk Szállód-utca 28.

Felölös vezető: Nagy Béla dr.

**FÖLDVÁRY FERENC** Ilkörülfellegesség, rumgyár Bor nyagban és kicsinyben

Iroda: BUDAPEST, VII., HARSFA-UTCA 42.

Főpince: BUDAFOK. Városi pince: BUDAPEST, VII., HARSFA-UTCA 42

**Ilinszky Endre** „Nemzet” kávéháza és sürcsár-noka VÁC. Vác legjobb sörháza, minden igazi sör faljairól, glóserend Dreher sörét és jó konyhájt. Esténként jó zene, minden időben hideg és meleg ételek kaphatók. Pártfogást kér a tulajdonos.

**Vendégloői és kávéházi** berendezéseket vesz és elad HENNER JOZSEF Budapesti, VII. Király-utca 25. Telefon: József 129-02. — Állandóan raktáron: evészközők, asztalok, székek, billiárdasztalok, üveg-, porcellán- és ezüstnemek a legolcsóbb árakon. 126

350 hl. kiváló palackezett pécsi vagy fehér hegyi fajbcr eladó a termelőnél. 252

Dr. KEMÉNY JENŐ ügyvéd PÉCS. (Ferenciek-utca 16.)

### Magas szesztartalmú kitűnő fajborok

a Ceglédi Szőlőbirtokosok Termelő Szövetkeze tagjainak saját termése. **Nagy választék!**

Érdeklődések: **KARDOS MIHÁLY** igazgatóhoz  
**CEGLÉD, Fazekas-utca 7.**

253

## „XYLOS“

szabadal. rugalmas faágybetét

Gyártja: Hazai Fatermelő r.-t., Budapest, V, Hold-u. 21. Telefon: 9-62, 121-56, 121-57, 121-58

József 81-92.

Kicsinybeni eladás Budapesten, I., Anker-köz 1.

Jobb és olcsóbb, mint a vaságybetét, higiénikus, könnyen tisztán tartható.

Minden méretű ágyba alkalmazható.

**Ó- és új boraink** megérkeztek, azok csodás a legolcsóbb napi árak mellett **VI. Eötvös-utca 20.** szám alatt lévő pincehelyiségeinkben megkezdtek | Fajboraink a következők: **Soltvadkerői, Kiskunmajsa, Jánosalmi, Csengőli, Kadarka és Zöld fehér** **BALASSA ÉS TÁRSA**

254 borkereskedés, mustpróbat. Telefon: 104-78.

**NÁGEL IGNÁC ÉS TÁRSA** PARAFÁ- KORONA- ÉS FADUÓ IPAR BUDAPEST, VIII., PÉTERFFY SÁNDOR-UTCA 11. ☎ Telefon: József 26-38.

Ajánlhatok a legolcsóbb árban: patent, négyzögletes hordólemezekben és egyéb pincészek cikkeiben, valamint Üvegkupak és farspokban nagy raktár. ☎ Kívánságra árjegyzékkel szolgálok. 192

## POLLÁK EMÁNUEL ÉS FIA

bornagykereskedés

Budapest, IV. Koronaherceg-u. 14. Telefonsz.: 191

189

WIEN • LEMBERG • BRÜNN  
Pince: Budafok, Dunasor 12.

### Vendéglősök és szállodások figyelmébe!

Asztalterítők, szalvéták, konyharuhák, pohártörők, lepedővásznaikat stb. gyári áron szállítunk

**LÉDCZY STREISINGER ÉS TÁRSA**

szöveggyár MEZŐBERÉNY.

Központi iroda: Budapest, VI., Teréz-körút 6, II. 12. 247

Alapítótatói 1320. FANDA AGOSTON és ZIMMER PÉTER UTÓDA  
**ZIMMER FERENC** halászmester BUDAPEST.  
Főútel: KÖZPONTI VÁSÁRCSARNOK Főútellet: V., JOZSEF-TÉR 12.  
TELEFON: JOZSEF 48-94 és 150-55. 210

## Mi az Ominol?

Ominol a legjobb sűrűlőszer.

Ominollal tisztíthatók és sűrűlőhatók a főző-, sütő- és faedények, továbbá ablakok, padlók, fürdőkádkak és kőanyagbóli készült tárgyak. Ominol eltávolít olaj- és zsírfoltokat, a legjobb tisztítószer gyantás, olajos, kormos és zsiros kezek mosásához; ezért minden vendéglőre nézve nagy értékkel bír. 255



**Fajbörpincészel** tulajdonos Steiner D. Dezső Budapest, VII., Wesselényi-u. 29, ajánlja a vendéglős uraknak **jaszberényi, vadkerői, csengődi ó és új borait** olcsó áron. Telefon: József 126-07.

Képviselőm: Varga Jenő Gyula 240

**SÁGI JÁNOS** ny. telek-  
könyvvizető **közvetítő** irodája

Budapest, IV., Ferenciek-ter (Világ paoránna)

**Vendéglőt keresnek** kisebb Budapesten, környéken, Balatonnál Vésztől több éven buzával törleszenek.

**Szálloda** megrezékelyen eladó.

Eladó **Balatonparton** szálloda; penziók: kúra.

Eladási, vételi szándékrol tessék a megbízható céghez fordulni. 238

Magyarország legrégibb, legnagyobb és legelterjedtebb **szőlészeti és borászati szaklapja** a

## „BORÁSZATI LAPOK“

mely januártól már 55. évfolyamában jelenik meg.

E szaklap hű tükre úgy a magyar-, mint a külföldi szőlészeti és borászati haladásnak. Eredeti tudóstáisaival a szőlő- és borkultúrát állását a a legmegbízhatóbban közli. Tanácsot és útbaigazítást díjmentesen ad.

Laptulajdonos és szerkesztőtárs: **dr. BAROSS ENDRE.**

Szerkesztésért és kiadásért felel: **dr. DRUCKER JENŐ.**

## HERZKA, HALÁSZ és BERGER VAS- ÉS RÉZBUTORGYÁR

Alapították 1886 BUDAPEST Telefon: 34—98  
Iroda és mintaraktár: V., LIPÓT-KÖRÜT 10. SZÁM.  
Gyár (saját gyártelep): VI., FORGÁCH-UTCA 9/a. 218

## Gschwind-féle Részvénytársaság

BUDAPEST X BUDAFOK X NAGYKÖRÖS

Felhívja a t. fogyasztóközönség figyelmét elsősorú rum-gyártmányaira, zamatos gyümölcspárlataira valamint a legismertebb külföldi gyártmányokkal teljesen egyenrangú, kiválóan finom cognac- és likőrkülönlegességeire. 228

## Fleischmann, Polacsek és Társa

Egyesült szalámi és kolbászgyár Budapest, VII., Holló-utca 11. Tel. J. 1-8-80 Vendéglők legelőször bevezetési forrása! Postaszállítás naponta! 98



## RÉZÜSTÖK

Egy darabból kalapáiba, tehát forrasztás nélkül  
**olcsóbb mint bárhol**

NAGY IGNÁC

Budapest, VII., Károly-körút 9.

## Boldog új évet kíván

kartársainak és ismerőseinek

SCHWETZ ISTVÁN vendéglős

## Vendéglői, kávéházi berendezéseket legmagasabb

árban **vesz** és legjutányosabban **elad**

## BRAUN GYULA BUDAPEST,

VII., Sip-utca 14. 212 Telefon: József 122-97.

Hektograph étlap sokszorosító fogvájó és papírszal-  
vegya legelőször be-  
szerezhető: özv. BERKOVITS KÁROLYNÉ NÁL BUDAPEST,  
VII., KERÜLET, SIP-UTCA 4. SZÁM TELEFON: JÓZSEF 125-31. 70

Figyelem! **MENZL TESTVÉREK** Figyelem!  
BUDAPEST, VII., KIRÁLY-UTCA 17. udvarban jobbra.

A ajánlják  
elsősorú **uradalmi fajboraikat**  
a **legelőnyösebb feltételek mellett.** 103

## Monori Pótkávégyár Részvénytársaság

233

Iroda: Budapest, IV., Koronaherceg-u. 7. + Telefon: 41-38.

Legújabb különlegesség:

## Hobé-Grand Monarque

# HOBÉ

Likőrkülönlegességek

Telefon: 14-94

\*Triple sec  
\*Curacao  
\*Cherry-Brandy  
\*Kristálykömény  
\*Cacao  
\*Vanilla  
\*Mocca  
\*Elixír

Hobé Damasc és Társa

\*Marasquino francia rendszerű nagy  
Hobétine szeszárpárolás r.-l.

Gyár és iroda: Budapest, VI., Lomb-utca 11. szám.

## HÜTL TIVADAR

porcellángyáros és nagykereskedő  
Budapest, V., Dorottya-utca 24. sz.

Nagy raktár szállodalai, vendéglői, kávéházi  
tűzálló porcellán- és főzőedényekből. 42

## HERCEG WINDISCHGRÄTZ LAJOS

borpincészetel és Tokaj Bortermelők  
Társ. Részvénytársaság

Sárospatlak • Tokaj • Budafok

Központi iroda:

BUDAPEST, IV. KER., VÁCI-UTCA 27-33.

TELEFON: 56-20.

182

Legelőször **vásárol** vendéglői, kávéházi, zománc, üveg-  
és porcellánedényt a **Vulkán edényáruházban**

MÜLLER OSZKÁRNÁL BUDAPEST,

VII., Dób-utca 25.

181

Telefon: József 138—72.

## Asztalterítő

96

(abroszt) és más asztalneműt **bálok, ünnepélyek, klubok, éttermek és kávéházak részére mérsékelt költségnéljért** szállít a „**HATTYU**”

FEHÉRNEMÜKÖLCSÖNZŐ VÁLLALAT BUDAPEST, V.,  
KATONA JÓZSEF-UTCA 41. TELEFON: 159—60 és 46—86.



## Első magyar részvény serfőzde BUDAPEST-KÖBÁNYA

Gyártelep: X., Külső Jászberényi-út 7—11. Városi iroda: VIII., Eszterházy-utca 6.

Hordósör rendelés: József 66—96, 96—92, 66—38.

Hordósör rendelés: József 4—29.

Palacksör rendelés: József 95—33.

Palacksör rendelés: József 34—01.

**FRANÇOIS PEZSGŐ**



**Crémant Rosé  
Transylvania sec**

**CIFKA JÓZSEF BUDAPEST,** 48  
V., Vilmos császár-út 48. + Telefon: 28-92  
Sürgőnycim: Cifka 2892 Budapest.

**Pincegasztási cikkek szaküzlete.** Borszivattynk, présok, permetezők, borszűrők, palackok, parafadugók, kupakok, címkék, kénlap, bordított anyagok, gelatin, vízahányag, stb.  
Koronadugók, dugaszológépek, sűrfejtőberendezések, űrmértékek stb.

*Boldog új évet kíván*  
kartársainak és ismerőseinek  
**BAGYIK VINCE** vendéglős

**METZGER RÓBERT ÉS TÁRSA**  
Budapest, V., Bálvány-utca 5. I. em. Telefon: 52-64. Sürgőnycim: „Metzgerius”  
Bortartány-kocskák rövid időre is, mérsékelt feltételek mellett. 240

62

Aki jó étvágygal enni és zavar-  
talanul emészteni akar, az étkezés  
előtt igyék egy pohár jégbe hűtött

**GUSY COCTAILT,**

amely a legegészségesebb ital,  
mert valódi amerikai módszer  
szerint készített növénypárlat.

**Bizik Jenő** Józsefvárosi hirdető és üzlet  
adás-vétel ügynökség Budapest,  
VIII., József-körút 40. Ajtai vendéglőket és szállodákat megvételre. 179

**Besztercebányai** 239  
**Első Magyar Gyümölcslepárolás**  
cs. és kir. udv. szállító budapesti telepe

**AMBRA Iika-u. 25**  
TELEFON: JÓZSEF 22-44.

Ajánlja békebeli minőségű páratlan gyümölcspálinkáit:  
barackpárlat-ot valódi hegyi málna-  
szilvium-ot szörp-jét  
törköly-t páratlan likőreit és  
borovicskát bar specialitásait.  
cseresznye és eperpárlat-ot  
Mintázott ajánlattal szívesen szolgálunk.

**BÁN és MIHALIK** 36  
ezelőtt  
ELSŐ MAGYAR ÜVEGÁR RÉSZEZ. TÁRS. FŐRAKTÁRA  
Budapest, V., Vörösmarthy-tér 1. (Gizella-tér) Haas-palota. Telefon: 33-83  
Vendéglői és kávéházi üvegárúk nagy választék-  
ban gyári áron.



**VENDEGLŐSÖK BESZERZŐ CSOPORTJA R.-T.**  
BUDAPEST, IV. KERÜLET, VÁMHÁZ-KÖRÚT 2. SZ.  
Igazgató: Vámbás-körút 2. I. em. Elosztó osztály: Vámbás-körút 2. Hídvesztel.  
TELEFON: IGAZGATÓSÁG JÓZSEF 72-87.  
ELOSZTÓ OSZTÁLY JÓZSEF 73-26.  
FŐPENZTÁR JÓZSEF 73-28. 20

TELEFON: 18-08

**HUNGÁRIA MONOPOLE** HÁBORÚCIB

**HUNGÁRIA CASINO** DENI SEC 176

**WAGNER TESTVÉREK**  
ezelőtt LÖWENSTEIN MIHÁLY UTÓDÁ főszer-  
és gyarmatára, csemege és italnyakkereskedők  
Budapest, IV. kerület, Vámbás-körút 4. szám. ♦ Telefon: József 61-61.  
A cég a szállodásoknak, vendéglősöknek és kávéoszlóknak évtizedek  
óta bevásárlási forrása mindenemű sajt, vaj, conserv- és egyéb  
csemege cikkekben. 160

**Ifj. GRÜNWARD MÓR** Budapest, V., Ferenc József-  
ezelőtt ZAHN J. GYÖRGY örökösének fiúja közéletben) Telefon Józ. 61-49  
Legnagyobb választék üveg- és porcellán-edények-  
ben kávéházak, vendéglők és szállodák részére. 227

**Vidéki kartársak  
találkozóhelye** 21  
KESZEY VINCE étterme Budapest, VII., Rákóczi-út 44



|   |  |
|---|--|
| <b>BOLDOG UJ ÉVET KIVÁN</b><br>kartársainak és ismerőseinek<br>BANDL FERENC vendéglős                             | <b>BOLDOG UJ ÉVET KIVÁN</b><br>kartársainak és ismerőseinek<br>TINGL LAJOS vendéglős   |
| <b>BOLDOG UJ ÉVET KIVÁN</b><br>kartársainak és ismerőseinek<br>KUNCZE ÖDÖN vendéglős                              | <b>Boldog új élet kíván</b><br>kartársainak és ismerőseinek<br>ÉLŐ JÓZSEF vendéglős  |
| <b>Boldog új élet kíván</b><br>kartársainak és ismerőseinek<br>KÖVÁRI JENŐ  | Kartársainak és ismerőseinek<br><b>BOLDOG UJ ÉVET KIVÁN</b><br>WÁGNER BÉLA vendéglős   |
| <b>BOLDOG UJ ÉVET KIVÁN</b><br>ismerőseinek<br>HINCZMAYER GYUDD Budapest, IX., Rákoss-utca II. ház. 3.            | <b>B. U. É. K.</b><br>HORTZ VALÉR KÁROLY<br>a Herceg Schaumburg Lippe Villány Pincészetének<br>és a Magyar Agrár- és Járulékbank R. T. borosztályának<br>vezérképviselője<br>Telefon: Rákospalota 31 RÁKOSPALOTA |
| <b>BOLDOG UJ ÉVET KIVÁN</b><br>kartársainak és ismerőseinek<br>SCHWARZ LIPÓT vendéglős                            | <b>Boldog új élet kíván</b><br>kartársainak és ismerőseinek<br>HORVÁTH JÓZSEF vendéglős X., Keresztúri-út 102  |
| <b>Boldog új élet kíván</b><br>kartársainak és ismerőseinek<br>HORVÁTH ISTVÁN vendéglős<br>IX., Fővám tér 10.     | Jó barátainak és ismerőseimnek<br><b>Legboldogabb új élet kívánok</b><br>FÓRIKA ANTAL a budai „Kisipipa vendéglő” tulajdonosa  |
| <b>BOLDOG UJ ÉVET KIVÁN</b><br>kartársainak és ismerőseinek<br>SZITA LAJOS vendéglős                              | <b>Boldog új élet kíván</b><br>kartársainak és ismerőseinek<br>Kömüves István vendéglős  |
| <b>Boldog új élet kíván</b><br>kartársainak és ismerőseinek<br>BŐRCE FERENC vendéglős                             | <b>Boldog új élet kíván</b><br>kartársainak és ismerőseinek<br>őzv. PEJKO JÁNOSNÉ vendéglősé   |
| <b>BOLDOG UJ ÉVET KIVÁN</b><br>kartársainak és ismerőseinek<br>BANDL JÓZSEF vendéglős                             | <b>B. u. é. k.</b><br><b>Sörszanatorium Büffé és Vendéglő</b><br>VII., Erzsébet-közt 7. New-York kávéház mellett   |
| <b>Boldog új élet kíván</b><br>kartársainak és ismerőseinek<br>MÁRKUS IMRE vendéglős                              | <b>BOLDOG UJ ÉVET KIVÁN</b><br>kartársainak és ismerőseinek<br>FÁBRI HENRIK Magyar Ház   |
| <b>Boldog új élet kíván</b><br>kartársainak és ismerőseinek<br>MALOSIK FERENC vendéglős                           | <b>BOLDOG UJ ÉVET KIVÁN</b><br>kartársainak és ismerőseinek<br>SZABÓ JENŐ vendéglős  |
| Kartársainak és ismerőseinek<br><b>Boldog új élet kíván</b><br>MEYER PÁL vendéglős                                | <b>B. u. é. k.</b><br>ismerőseinek és kartársainak<br>Sturm Ferenc vendéglős   |
| <b>BOLDOG UJ ÉVET KIVÁN</b><br>kartársainak és ismerőseinek<br>POTZMANN MÁTYÁS vendéglős, Ipartestületi pénztáros | <b>Boldog új élet kíván</b><br>kartársainak és ismerőseinek<br>CSÖRÖGICSE LAJOS vendéglős  |
| Kartársainak és ismerőseinek<br><b>Boldog új élet kíván</b><br>Putocki István vendéglős                           | <b>Boldog új élet kíván</b><br>kartársainak és ismerőseinek<br>Mitti Sándor és Fia vendéglősök   |

**B. u. é. k.**

kartársainak és ismerőseinek

**a Thermal Szálloda Részvénytársaság**  
(Szent-Lukács Gyógyfürdő)**Boldog új évet kíván**

kartársainak és ismerőseinek

**Neiger Jakab és Fia****Boldog új évet kíván**kartársainak  
és ismerőseinek**Geller Mihály**  
Astoria**Boldog új évet kíván****Sebes Sándor**

igazgató

„BRITANNIA“-SZALLÓ

**Boldog új évet kíván**

kartársainak és ismerőseinek

**Mucnják Károly**  
vendéglőse,  
Szék.-főv. vigadó**BOLDOG ÚJ ÉVET  
KIVÁN****Kolossa Viktor**

Nyugati p. u. vendéglős

**Boldog új évet kíván**

kartársainak és ismerőseinek

**KÁROLY és BALÁZS**  
„Erdélyi“ borozó**Boldog új évet kíván**kartársainak  
és ismerőseinek**Dökker Ferenc**  
„London“-szálló

**BOLDOG UJ ÉVET**

KIVÁN

*kartársainak és ismerőseinek***KOMMER FERENC***vendéglős**Boldog új évét**kíván**kartársainak és ismerőseinek***Nemény Béla***vendéglős***DORMAN JAC**a Herceg Windisch-Graetz Lajos  
börpincészetének igazgatója

jó barátainak és ismerőseinek

**Boldog új évét***kíván***Boldog új évét***kíván**kartársainak és ismerőseinek***Bíró Dénes***vendéglős**Herceg Windisch-Graetz Lajos  
börpincészetének igazgatósága**tisztelt vezetőinek***BOLDOG UJ ÉVET***kíván**B. u. é. k.***Gillemont Lajos***vendéglős***Boldog új évét***kíván**kartársainak és ismerőseinek***Lang és Társa***Országos Kaszinó***BOLDOG UJ ÉVET***kíván**kartársainak és ismerőseinek***Kittner Mihály***„Metropole“-szálló*

**Boldog új évet kíván**  
kartársainak és ismerőseinek

id. GLÜCK FRIGYES  
Pannonia

**B. U. É. K.**

**Edelmann Sándor**

igazgató

Esplanade-szálloda

**Boldog új évet**

*kíván*

*kartársainak és ismerőseinek*

**BAUM JÁNOS**

vendéglős

**B. u. é. k.**

látogatóinak

**„SAVOY“ SZÁLLODA**

VIII., József-körút 16.

**Boldog új évet kíván**

*kartársainak és ismerőseinek*

**KERTÉSZ JENŐ ENDRE**

V., Lipót-körút

„Vigszínház“ étterem

**B. u. é. k.**

**BÜRGER**

igazgató

**„Hungária“ Nagy-szálló**

**B. u. é. k.**

**Marencich**

veszérigazgató

„Dunapalota“ Ritz-szálló

**Boldog új évet kíván**

kartársainak  
és ismerőseinek

**Holub Rezső**

vendéglős.

**BOLDOG ÚJ ÉVET KIVÁN**

kartársainak és ismerőseinek

**GREGITS VILMOS**, vendégloás

**Boldog új évet kíván**

kartársainak és ismerőseinek

**GREGORITS SIMON** vendégloás

**B. U. É. K.**

**Tökés-féle étterem**

VIII., Erzsébet-körút 17.

**BOLDOG ÚJ ÉVET KIVÁN**

kartársainak és ismerőseinek

**KUBANEK VENCEL** és **NEJE** vendéglős

**Boldog új évet kíván**

kartársainak és ismerőseinek

**Fehér Ferenc** vendéglős

Összes vevőimnek és ismerőseimnek

**BOLDOG ÚJ ÉVET KIVÁNAK**

**HERMANN IGNÁC**, Magyar Borlermelők mintapincézete  
Budapest, VIII., Főh. Sándor-utca 12. Telefon J. 40-52

**B. U. É. K.**

a „Vendéglősök Beszerző csoportja R. T.“  
kartársainak

**Gundel Károly**  
elnök

**Brück Károly**  
vezérigazgató